

# Dictées

Hors manuel

En libre accès : <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictées.html>

Dictée n° 35

## Quelques éléments sur le document

Document authentique (26.7.1952)

Source : <https://www.youtube.com/watch?v=cRuv2mfppEc>

NB : c'était le samedi 26 juillet 1952, trois jours après l'annonce de prise du pouvoir par les "Officiers libres" الضباط الأحرار ; ce document est à mettre en parallèle avec les 34 et 36 ; ici, on entend la voix du Roi déchu Fârûq فاروق qui annonce son abdication

## Vocabulaire

		Nous	نحن
Au profit de notre	لولي عهدنا الأمير أحمد	Fârûq 1 <sup>er</sup>	فاروق الأول
héritier du trône, le Prince Fu'âd	فؤاد	Roi d'Egypte et du Soudan	ملك مصر والسودان
		Etant donnée notre	لما كنا نتطلب الخير
		volonté de toujours assurer le bien	دائماً لأمتنا
		pour notre nation	
Nous avons communiqué notre	أخبرنا أمرنا بهذا	Nous recherchons son	نبتغي سعادتها ورقبها
à ce propos à son Excellence Ali	إلى حضرة صاحب	bonheur et son élévation	
Mahir Pasha, président du	المقام الرفيع علي		
Conseil des ministres	ماهر باشا رئيس مجلس		
		Etant donnée notre désir	لما كنا نرغب رغبة
		d'une manière certaine	أكيدة
Afin qu'il soit mis en œuvre	للعمل بمقتضاه	Faire éviter au pays	تجنب البلاد
		Les difficultés qu'elle	المصاعب التي تواجهها
		affronte	
Ecrit au Palais Ra's at-T'in	صدر بقصر رأس التين	Dans ces circonstances	في هذه الظروف
		déliçates	الدقيقة
Le 4 dhu'l-Qi'da 1371	في ٤ ذي القعدة سنة		
	١٣٧١		
26 juillet 1952	٢٦ يوليو سنة ١٩٥٢	Pour satisfaire la	نزولاً على إرادة الشعب
		volonté du peuple	
		Nous avons décidé	قررنا النزول عن العرش
		d'abdiquer	